

ДВУХВАЛЬЦОВЫЕ ДОРОЖНЫЕ КАТКИ VOLVO

# DD70, DD70HF



**MORE CARE. BUILT IN.**



# ВЫСОКИЕ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, УЛУЧШЕННЫЙ ОБЗОР

Легко заметить, почему вибрационные асфальтовые катки DD70 и DD70HF так хорошо справляются с работами по укладке дорожного покрытия на шоссе и в других областях применения среднего масштаба. Как стандартная модель, так и DD70HF отличаются беспрепятственным обзором краев вальцов и рабочей поверхности наряду с самой высокой производительностью по укатке в своем весовом классе. Эти модели, которыми легко управлять, предлагают регулируемые установки скорости включения / выключения вибрации, эргономичную консоль и самую надежную в отрасли водяную систему орошения. Эксплуатационная масса дорожных катков DD70 также отвечает большинству государственных требований по статической укатке, поэтому Вы получаете максимум от своих машин.

## Характерные технические особенности

- Восемь установок амплитуды позволяют достичь необходимого уплотнения на всю глубину толстых слоев и/или составов смеси повышенной жесткости
- Эксцентричное вращение автоматически подстраивается под направление передвижения, делая поверхность более гладкой
- Пятипозиционное вращающееся рабочее место оператора с регулируемым сидением обеспечивает плавную езду и комфортабельные условия эксплуатации
- Защищенный патентом указатель соотношения скорости движения и частоты вибрации вальца обеспечивающий оптимальное уплотнение и гладкость покрытия
- Комплексные, независимые водяные системы включают в себя тройную фильтрацию воды, четыре водяных насоса, четыре штанги с распылительными насадками и регулируемый расход воды
- Скошенные, изогнутые по радиусу края превосходно обработанных вальцов, сводят к минимуму отпечатывание краев и ускоряют чистовую укладку.
- Сохраняя неизменными оптимальные характеристики ударного воздействия вальца, система высокочастотной вибрации обеспечивает более высокие скорости укатки увеличивающие производительность машины

## Стандартная комплектация

- Пятипозиционный вращающийся модуль оператора с регулируемой консолью для улучшенного обзора и комфорта

- Регулируемые установки скорости включения / выключения вибрации при 0,8, 1,6, 2,4 и 3,2 км/ч (0,5, 1, 1,5 и 2 миль/час) для улучшенного регулирования вибрации
- Эксцентричное вращение автоматически регулируется для согласования с направлением передвижения, делая поверхность более гладкой
- Превосходно обработанные вальцы, со скошенными и изогнутыми по радиусу краями, гарантирующими одинаковую гладкость в процессе поворота
- Повышенное расстояние до бордюра и малое расстояние до стены
- Высокочастотная система вибрации вальцов дает возможность увеличить скорость укатки и повысить производительность работы машины
- Ведущая в отрасли возможность выбора восьми вариантов амплитуды, оптимизирующая рабочие характеристики и универсальность
- Защищенный патентом указатель соотношения скорости движения и частоты вибрации вальца
- ROPS / FOPS со встроенными рабочими приборами освещения и ремнем безопасности оператора
- Превосходная система орошения вальцов для максимальной производительности
  - Управление бесступенчато регулируемым расходом воды для сбережения воды
  - Независимая первичная и вторичная система орошения на каждом вальце
- Беспрепятственный обзор рабочей поверхности и краев вальцов



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		DD70	DD70HF
<b>Масса машины (с ROPS / FOPS)</b>			
Эксплуатационная масса	кг (фунт)	6 803 (15,000)	6 755 (14,895)
Нагрузка на переднюю ось	кг (фунт)	3 311 (7,300)	3 360 (7,410)
Нагрузка на заднюю ось	кг (фунт)	3 492 (7,700)	3 395 (7,485)
Масса при отгрузке	кг (фунт)	6 314 (13,920)	6 639 (14,640)
<b>Габаритные размеры</b>			
Габаритная длина	мм (дюйм)	4 470 (176)	4 470 (176)
Габаритная ширина	мм (дюйм)	1 626 (64)	1 626 (64)
Габаритная высота (до верхней части рулевого колеса)	мм (дюйм)	2 200 (86.6)	2 200 (86.6)
Габаритная высота (до верхней части ROPS / FOPS)	мм (дюйм)	2 832 (111.5)	2 832 (111.5)
Основание вальца	мм (дюйм)	2 972 (117)	2 972 (117)
Расстояние до бордюра	мм (дюйм)	559 (22)	559 (22)
Внутренний радиус поворота (до края вальца)	мм (дюйм)	3 582 (141)	3 582 (141)
<b>Вальцы</b>			
Ширина	мм (дюйм)	1 448 (57)	1 448 (57)
Диаметр	мм (дюйм)	1 046 (41.2)	1 046 (41.2)
Толщина банджа (номинальная)	мм (дюйм)	20 (0.8)	20 (0.8)
Чистовая укатка		Обработанная поверхность; скошенные, изогнутые по радиусу края	
<b>Вибрация</b>			
Частота	Гц (виб/мин)	55 (3,300)	66,7 (4,000)
Амплитуда	мм (дюйм)	0,27 – 0,54 (0.011 – 0.021)	0,16 – 0,43 (0.006 – 0.017)
Диапазон центробежных сил	кН (фунт)	40 – 80 (8,940 – 17,970)	35 – 94 (7,820 – 21,080)
Установки амплитуды		8	8
<b>Поступательное движение</b>			
Тип		Замкнутый гидростатический, параллельный контур для обоих валцов	
Привод вальца		Радиально-поршневые двигатели LSHT большой мощности	
Скорость передвижения	км/ч (миль в час)	0 – 10,7 (0 – 6.6)	0 – 10,7 (0 – 6.6)
<b>Двигатель</b>			
Марка / модель		Cummins 4B NA, Tier 2	
Тип двигателя		4-цилиндровый без наддува	
Номинальная мощность при 2,500 об/мин	кВт (л.с.)	60 (80)	60 (80)
Электрическая система		12 вольт постоянного тока, отрицательное заземление, генератор переменного тока на 95 А	
Батарея		1 абсорбированная электролитическая, 800 CCA	
<b>Тормоза</b>			
Рабочий		Динамическая гидростатическая сквозная система обеспечения движения	
Стояночный / вспомогательный		SAHR на двигателях привода переднего вальца и заднего вальца	
<b>Водяная система</b>			
Тип		Система увлажнения валцов распылением под напором с баками для воды LDPE	
Насосы		Диафрагменные водяные насосы, первичные и вторичные для каждого вальца	
Штанги с распылительными насадками		Первичные и вторичные штанги с распылительными насадками для каждого вальца	
Насадки		Обслуживаемые вручную веерные распылительные насадки; 5 шт. на каждой штанге	
Фильтрация		Фильтр грубой очистки на конце всасывающего шланга каждого бака, фильтр предварительной очистки для воды на каждом насосе, фильтр тонкой очистки на каждой насадке	
Вальцовые скребки		Резиновый скребок для каждого вальца	
Емкость бака для воды	л (галлон)	776 (205)	776 (205)
<b>Прочее</b>			
Угол сочленения (рулевое управление со шкворнем)		+ / - 40°	+ / - 40°
Угол качания		+ / - 10°	+ / - 10°
Емкость топливного бака	л (галлон)	140 (37)	140 (37)
Заправочная емкость гидравлического масла	л (галлон)	64 (17)	64 (17)
Преодолеваемый уклон (теоретический)		40%	40%

Усовершенствование продукции считается в компании Volvo непреходящей целью. Конструкция и технические характеристики подвергаются изменению без извещения и обязательств.

- Возможные дополнительные опции**
- Коврики из кокосового волокна
  - Уплотнитель и резак для кромки
  - Пакет измерителей
  - Газоразрядные лампы увеличенной светотдачи и яркости
  - Штанги внутренних вальцовых скребков
  - Эксцентричный валец
  - Проблесковый маяк
  - Датчик температуры ковра





Огромное разнообразие типов техники, - отличительная особенность продуктовой линейки техники компании Volvo Construction Equipment. Эта особенность, - результат 175-летней истории непрерывного развития. Развития, целью которого является в первую очередь забота о людях работающих на нашей технике. Заботы о том, как помочь им повысить безопасность, комфортабельность, производительность. Об окружающей среде, в котором мы все живем. Результатом этой заботы является расширение номенклатуры машин и глобальной сети поддержки, призванное помочь Вам делать больше. Люди во всем мире гордятся тем, что используют Volvo. И мы гордимся тем, что отличает Volvo – **More care. Built in.** Больше заботы в каждой машине!



*Не все изделия доступны на всех рынках. Согласно нашей стратегии непрерывного совершенствования, мы сохраняем за собой право изменять технические характеристики и конструкцию без предварительного извещения. На иллюстрациях не обязательно показана стандартная версия машины.*

# **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

Ref. No. VOE 41 B 100 4033  
Printed in Sweden 2008.09-5,0  
Volvo, Sweden

Russian